



**Klagenemnda
for offentlige anskaffelser**

Innklagede hadde brutt regelverket ved ikke å gjøre det tilstrekkelig klart hvordan tildelingsevalueringen skilte seg fra kvalifikasjonsvurderingen. Tildelingskriteriet var dermed ulovlig og innklagede pliktet å avlyse konkurransen.

Klagenemndas avgjørelse 14. juni 2010 i sak 2010/100.

Klager: Hero Norge AS

Innklaget: Stavanger kommune og Sandnes kommune

Klagenemndas medlemmer: Per Christiansen, Andreas Wahl og Jakob Wahl

Saken gjelder: Ulovlig tildelingskriterium.

Bakgrunn:

- (1) Kommunene Stavanger og Sandnes (heretter kalt innklagede) kunngjorde 6. november 2009 en åpen anbudskonkurranse for anskaffelse av parallell rammeavtale om tolke- og oversettelsestjenester. Konkurransen gjaldt to deloppdrag, deloppdrag A som gjaldt fremmøtetolkning og deloppdrag B som gjaldt telefontolkning med mer.
- (2) Anskaffelsen var beregnet til å ha en verdi på omtrent 11,5 millioner kroner og var beskrevet i konkurransegrunnlaget kapittel 1:

"1.1. Oppdragsgiver og behovsbeskrivelse

Stavanger kommune og Sandnes kommune (her benevnt oppdragsgiver) skal inngå rammeavtale om levering av tolke- og oversettelsestjenester til kommunene, herunder telefontolkning og fremmøtetolkning. Skjermtolkning er i dag i liten grad benyttet, men omfattes av oppdraget. I tillegg er levering av skriftlige oversettelser lagt inn i oppdraget."

- (3) Det følger av konkurransegrunnlaget kapittel 3:

"3. Krav til leverandøren – kvalifikasjonskrav

3.1 Generelt

Oppdragsgiver stiller krav til leverandørens tekniske kvalifikasjoner og finansielle og økonomiske stilling. Kvalifikasjonskravene skal sikre at leverandøren er i stand til å kunne oppfylle forpliktelsene i kontrakten. Oppdragsgiver stiller kravene i dette punkt for å sikre at leverandøren kan oppfylle kontrakten.

Tilbudet skal være vedlagt påkrevd dokumentasjon.

[...]

3.7 Leverandørens tekniske og faglige kvalifikasjoner

Det kreves meget god gjennomføringsevne fra oppdrag av tilsvarende omfang.

Det skal vedlegges en liste over de viktigste leveranser eller utførte tjenester de siste tre år, og denne skal inneholde opplysninger om:

- *Verdi på leveranse (kontraktsverdi)*
- *Tidspunkt (kontraktperiode)*
- *Navn på kundene og en kort beskrivelse av disse*
- *E-postadresse og navn på kontaktpersoner hos kundene*

Referanser vil kunne bli kontaktet for å kontrollere opplysningene. “

- (4) I konkurransegrunnlaget kapittel 5 hadde innklagede oppstilt tildelingskriteriene:

”5. Avgjørelse av konkurransen

Tildeling av kontrakt skjer på basis av hvilket tilbud som er det økonomisk mest fordelaktige, basert på følgende kriterier:

<i>Tildelingskriterier</i>		<i>Vekting i %</i>
1.	<i>Totalkostnad</i>	40
2.	<i>Kvalitet, kompetanse</i>	35
3.	<i>Service, tilgjengelighet</i>	15
4.	<i>Språkmangfold</i>	10

Oppdragsgiver forbeholder seg retten til å justere vektingen av de enkelte kriteriene med pluss/minus 5 prosentpoeng.”

- (5) Videre hadde innklagede samme sted i konkurransegrunnlaget forklart hvert enkelt tildelingskriterium nærmere. Om kriterium nummer to, tre og fire stod det:

”2. Kvalitet, kompetanse

Oppdragsgiver vil evaluere leverandørens system og rutiner (med angivelse av tolke/kompetansenivå) som skal sikre at oppdragsgiver tilbys tolker med den nødvendige kvalitet og kompetanse. Likeledes vil leverandørens kvalitetssikringssystem for telefontolkning bli evaluert, jf kravspesifikasjonens punkt 1.3.

Dessuten vil oppdragsgiver evaluere leverandørens forslag til hvordan driften kan effektiviseres, blant annet ved økt bruk av telefontolkning og ved å koordinere fremmøteoppdrag på tvers av bydeler og kommunegrenser, jf kravspesifikasjonens punkt 1.3.

Oppdragsgiver vil også evaluere leverandørens system og rutiner – herunder systemer for opplæring og kontroll – for at kravene til taushetsplikt blir ivaretatt, jf kravspesifikasjonens punkt 1.6.

3. Service, tilgjengelighet

Oppdragsgiver vil kunne ha behov for tolketjenester til ulike tider på døgnet og tilbyder må utføre tolkeoppdrag når og hvor det måtte være nødvendig. Fremmøtetolkning er likevel begrenset til brukersteder som ligger innenfor kommunene.

Leverandøren skal i eget vedlegg beskrive hvordan tilgjengeligheten ivaretas, herunder responstid for utførelse av hvert av de to deloppdragene i og utenfor ordinær arbeidstid, språk som tilbys i tillegg til minstekravene og lignende, jf kravspesifikasjonen punkt 1.2.

4. Språkmangfold

Språkmangfold utover språk nevnt i kravspesifikasjonen vil bli tillagt vekt, jf kravspesifikasjonens punkt 1.1.

Oppdragsgiver vil legge vekt på antall tolker leverandøren kan tilby innenfor de enkelte tolkespråk, sett i forhold til forventet etterspørsel fra oppdragsgiver. Spesielt gjelder dette tilbudt språkmangfold innen fremmøtetolkning.”

- (6) Kravspesifikasjonene som det ble vist til ovenfor, var plassert i flere vedlegg til konkurransegrunnlaget. I vedlegg 1 punkt 1.1 var det listet opp i alt 38 språk som ble angitt som minstekrav. Videre stod det:

”Det kan bli aktuelt med utvidelse av språkkretsen.

Leverandøren må angi i skjema [...] hvilke språk som tilbys innen hvert av de to deloppdragene (A og B) og antall tolker som er tilgjengelige innen hvert språk. Det forventes at leverandøren kan tilby tolker av begge kjønn innen hvert av språkene. Eventuelle avvik fra dette må angis i tilbudsskjemaet.”

- (7) I vedlegg 1 punkt 1.2 og 1.3 fremgikk det:

”1.2 Tilgjengelighet

Oppdragsgiver vil kunne ha behov for tolketjenester døgnet rundt, alle dager og leverandør må forplikte seg til å utføre fremmøteoppdrag når og hvor det måtte være nødvendig innenfor grensene til Stavanger kommune og Sandnes kommune. Leverandøren skal i eget vedlegg beskrive hvordan tilgjengeligheten ivaretas, herunder responstid for utførelse av hvert av de to hovedoppdragene i og utenfor ordinær arbeidstid (som er mandag-fredag kl. 0800-1600), språk som tilbys i tillegg til minstekravene og lignende.

Videre må leverandøren beskrive hvilken form for vaktordning den har utenom ordinær arbeidstid.

[...]

1.3 Kvalitet

Alle tolker bør være registrert i Nasjonalt Tolkeregister. Leverandøren må beskrive sitt kvalitetssystem med angivelse av tolke-/kompetansenivå. Herunder må leverandøren oppgi hvor mange av sine tolker som innehar [Integrerings- og mangfoldsdirektoratet]s nivå 1 til og med nivå 5.

Leverandøren må klargjøre om vedkommende er sertifisert etter ISO eller annen kvalitetsstandard.

[...]

Tolkingen skal gjennomføres slik at yrkesetiske tolkereglene følges. Herunder skal tolken være et nøytralt talerør og ikke opptre som part i forholdet mellom oppdragsgiver og dennes brukere (klienter, pasienter). Tilbyder skal vedlegge en beskrivelse av hvordan kravet vil bli innfridd.

[...]

Leverandøren skal beskrive sitt kvalitetssikringssystem for telefontolkning. Tolkesamtaler skal føres i eget rom."

- (8) Fra punkt 1.6 i samme vedlegg hitsettes:

"1.6 Taushetsplikt

Alle oppdrag er som generell regel omfattet av taushetsplikt. Leverandøren skal sørge for at taushetsplikten overholdes, jfr. Lov om Helsepersonell § 12 og forvaltningslovens § 13, og at det ved telefontolkning ikke er andre til stede i rommet tolken benytter. Leverandøren har ansvar for at benyttet personell er inneforstått med dette og at disse har undertegnet en generell taushetserklæring.

Leverandøren skal beskrive sitt kvalitetssikringssystem – herunder systemer for opplæring og kontroll – for at kravene til taushetsplikt blir ivaretatt. Ved telefontolkning tenkes det spesielt på utbredelsen av bruk av mobiltelefon kontra bruk av fasttelefon, sett i forhold til kravet om bruk av separat rom."

- (9) Innen tilbudsfristen 1. desember 2009 mottok innklagede to tilbud på deloppdrag A og tre tilbud på deloppdrag B. Innklagede ønsket å inngå kontrakt med Semantix Interpreto AS (heretter kalt valgte leverandør) for begge deloppdragene, jf meddelelsesbrevet av 10. februar 2010.
- (10) I brev av 22. februar 2010 klaget klager på kontraktstildelingen, hvilket innklagede avslo i brev av 1. mars 2010.
- (11) Saken brakt inn for Klagenemnda for offentlige anskaffelser 6. april 2010.
- (12) Innklagede har utsatt kontraktsinngåelsen i påvente av klagenemndas behandling.

Anførsler:

Klagers anførsler:

- (13) Innklagede har brutt regelverket ved å vektlegge kvalifikasjonskriterier i tildelingsevalueringen, hvilket det i følge EU-domstolens sak i C-532/06 ("Lianakis") ikke er adgang til. Tildelingskriteriene var dermed ulovlige og konkurransen må avlyses.
- (14) Subsidiært var det ikke adgang til å vektlegge kvalifikasjonskriterier i tilbudsevalueringen i den foreliggende konkurransen ettersom de tilbudte tjenestene er nokså standard. Så lenge kontraktens krav blir oppfylt, vil ikke en høyere kvalifisert tolk representere noen merverdi. Det er ikke tale om å finne frem til innovative løsninger, høy grad av kreativitet eller lignende. Kriteriet "*Kvalitet, kompetanse*" mangler derfor tilknytning til kontraktsgjenstanden.
- (15) Atter subsidiært har innklagede brutt regelverket ved å vektlegge samme forhold i både kvalifikasjonsvurderingen og tildelingsevalueringen, hvilket er ulovlig i følge sak 2009/70. I konkurransegrunnlaget kapittel 3 kreves det at tilbyderne har "*meget god gjennomføringsevne*" som relateres til kvalitetssikringsprosedyrer. I tildelingskriteriet "*Kvalitet, kompetanse*", jf konkurransegrunnlaget kapittel 5, underoverskrift 2, etterspørres også kvalitetssikringssystemer. Det fremgår ikke klart at disse to vurderingene ikke er sammenfallende.

- (16) Skulle klagenemnda likevel komme til at kvalifikasjonskravene i punkt 3.1 og 3.7 ikke sammenfaller med "*Kvalitet, kompetanse*", etterspør tildelingskriteriene uansett ikke egenskaper hos den enkelte tolk. Det må kreves at vurderingen relateres til de personene som skal utføre oppdraget, jf sak 2009/70. Men når den enkelte tolken ikke er øremerket det aktuelle oppdraget, er kvalifikasjonene til den enkelte tolk uten interesse, og tildelingskriteriet mangler tilknytning til kontraktens krav.
- (17) Under enhver omstendighet er regelverket brutt ved at kriteriet "*Kvalitet, kompetanse*" er vektet for høyt. Det stilles krav om "*meget god gjennomføringsevne*", men ytelsen som etterspørres er ikke spesielt kreativ eller innovativ. I den grad det tillates å legge vekt på kompetanserelaterte kriterier for denne type tjenester, må vekten begrenses. Innklagede har vektlagt kriteriet 35 %, som bare er 5 % mindre enn kriteriet pris. Med den beskjedne tilknytningen kriteriet "*Kvalitet, kompetanse*" har til kontraktsgjenstanden, er det vektet for høyt.
- (18) Innklagede har videre brutt regelverket ved å vektlegge forhold som ikke er etterspurt. Det fremgår av innklagedes brev av 1. mars 2010 hva som er vektlagt. Antall tolker i Tolkeportalen og nivåkompetanse er ikke oppgitt som tildelingskriterier, men innklagede har likevel vektlagt dette. Videre vektla kommunen beskrivelse av kvalitetssikringssystemer og system for ivaretagelse av taushetsplikt, hvilket må sies å inngå i vurderingen av tilbydernes gjennomføringsevne. Endelig vektla innklagede også ISO sertifisering. Det fremgår ikke av tildelingskriteriene at ISO sertifisering kan vektlegges, og uansett hører det under kvalifikasjonsvurderingen.
- (19) Innklagede har også brutt regelverket i vurderingen av tildelingskriteriene "*Service, tilgjengelighet*" og "*Språkmangfold*". Ut ifra den beskrivende teksten til disse tildelingskriteriene, vurderes språkmangfold under begge kriteriene. Det er derfor uklart hvordan språkmangfold vil bli vektlagt. Det er heller ikke klart hva som under tildelingskriterium tre blir vurdert når det står språk utover minstekrav "*og lignende*", jf konkurransegrunnlaget punkt 5. Alle rimelig opplyste og normalt påpasselige tilbydere kan ikke forventes å tolke kriteriene på samme måte og tildelingskriteriene er derfor ulovlige.
- (20) Innklagede har også brutt kravet til god forretningsskikk i § 5 ved ikke å kontrollere at tildelingen skjedde på korrekt grunnlag, og dermed vektlegge ressurser i valgte leverandørs tilbud som leverandøren ikke disponerte ved tilbudsfristen. Valgte leverandør er nyetablert i Norge og kjøpte Tolketjenesten.no. Transaksjonen fant sted en måned etter tilbudsfristen 1. desember 2009. Ved tilbudsfristens utløp disponerte valgte leverandør med andre ord ikke ressursene i Tolketjeneste.no. Klager har ikke mulighet til å dokumentere dette forholdet nærmere. Imidlertid burde innklagede undersøkt dette grundigere ved å be valgte leverandør redegjøre for ressursutviklingen før og etter transaksjonstidspunktet 1. januar 2010. En slik kontroll kan enkelt utføres av innklagede, men vanskelig av konkurrerende tilbydere.

Innklagedes anførsler:

- (21) Innklagede bestrider at det er grunnlag for å avlyse konkurransen.

- (22) Det bestrides at det ikke er adgang til å vektlegge kvalitet i tildelingsevalueringen. Kvaliteten på de tilbudte ytelser vurderes både i forhold til selve tolkeutførelsen og formidlingen av tolketjenestene. I kvalitetsvurderingen av tolkeutførelsen er det ikke mulig å basere evalueringen på konkrete personer, fordi tolkebyråene disponerer flere hundre tolker og det ikke kan oppstilles forventning om en spesiell tolk ved det enkelte avrop. Integrerings- og mangfoldsdirektoratet anbefaler likevel at tolkefaglige kvalifikasjoner bør være tungtveiende i konkurranseanskaffelse av tolketjenester, eksempelvis gjennom oppføring i nasjonalt tolkeregister.
- (23) Når det gjelder kvalitetsevalueringen av tolkeformidlingen, har innklagede etterspurt kvalitetssikringssystemer for å identifisere tilbydernes kvalitetsnivå og hvordan dette nivået søkes opprettholdt. Slik identifiseres tilbydere som representerer en merverdi ut over eventuelle minstekrav. God kvalitet på formidlingstjenesten har en viktig side mot taushetsplikten, som det kreves at tolkene overholder. Eventuelle brudd på taushetsplikten bør fanges opp av tilbydernes kvalitetsrutiner. Skulle det ikke være adgang til å vektlegge kvaliteten ved selve tolkeformidlingen ville det eneste reelle kriterium være pris, hvilket ikke alltid kan være egnet til å identifisere det økonomisk mest fordelaktige tilbudet.
- (24) Innklagede bestrider at tildelingskriteriene ikke har tilknytning til kontraktsgjenstanden. Rammeavtalen inngås med tolkebyråer og ikke de individuelle tolkene. Følgelig anskaffer innklagede ikke bare selve tolkeutførelsen, men også formidlingen/tilveiebringelsen av tolkeutførelsen. Tildelingskriterienes tilknytning til kontraktsgjenstanden oppfylles derfor ved at anskaffelsen omfatter både utførelsen og formidlingen.
- (25) Innklagede bestrider å ha vektlagt samme forhold i kvalifikasjonsvurderingen og tildelingsevalueringen. At tilbyderne har *"meget god gjennomføringsevne"* må leses sammen med resten av setningen: *"Det kreves meget god gjennomføringsevne fra oppdrag av tilsvarende omfang"*. Gjennom dokumentasjonen som kreves i denne sammenheng, viser tilbyderne bare at de er kvalifisert til å oppfylle kontrakten. Klager har selv tolket mer inn i dette kvalifikasjonskravet enn det er grunnlag for. Dersom klagers anførsel om at vurderingene er sammenfallende medførte riktighet, ville det bety at eneste kriterium igjen i tildelingsevalueringen å måle tilbyderne på, var pris. Et slikt resonnement faller på sin egen urimelighet.
- (26) Innklagede bestrider klagers anførsel om at det ikke er spurt etter den tilbudte medarbeiders kvalifikasjoner, slik klager anfører. Den språklige forståelsen av *"Kvalitet, kompetanse"* tilsier at det første begrepet knytter seg til kontraktsgjenstanden, mens *"kompetanse"* er et støttebegrep til *"Kvalitet"* og knytter kriteriet sterkere opp mot tolkene som utøver tjenesten. Gjennom kompetansekravet etterlyser innklagede tolkenes kvalifikasjoner ikke på individnivå, men på gruppenivå; noe det åpnes for i klagenemndas sak 2008/120 premiss (62).
- (27) Innklagede bestrider at kriteriet *"Kvalitet, kompetanse"* sin vekt på 35 % innebærer regelbrudd. Vekten er uttrykk for den relative verdien og betydningen det har i konkurransen. Å angi vekt er et forhold som ligger innenfor innklagedes skjønn, jf sak 2009/64.

- (28) Innklagede har ikke brutt regelverket når det gjelder ISO sertifisering. Innklagede har spurt om tilbyderne var ISO sertifisert, men dette er ikke vektlagt i tildelingsevalueringen. Det fremgår heller ikke av konkurransegrunnlaget at ISO sertifisering vil inngå i evalueringen.
- (29) Innklagede bestrider at tildelingskriteriene nummer tre ("*Service, tilgjengelighet*") og fire ("*Språkmangfold*") er ulovlige. At ordene "...*språk som tilbys i tillegg til minstekravene*..." finnes i forklaringen til kriterium nummer tre, er en beklagelig glipp. Men dersom kriteriene, deres overskrifter og de videre henvisningene i beskrivelsen av kriteriene ses i sammenheng, må en eventuell uklarhet sies å være oppklart. Heller ikke ordene "*og lignende*" kan medføre uklarhet, dersom de leses kontekstuell. Innklagede ber tilbyderne "*beskrive hvordan tilgjengeligheten ivaretas, herunder responstid ... og lignende*". Det er altså kun en veiledende eksemplifisering av hovedoppdraget som angis i første del av setningen.
- (30) Innklagede bestrider å ha brutt regelverket ved å vektlegge ressurser som valgte leverandør ikke disponerte på tilbudstidspunktet, slik at leverandøren har oppnådd bedre score enn det var grunnlag for. Tolkingsformidlingsfirmaet Interpreto hadde avtale med innklagede frem til klager overtok i 2005. I 2007 ble Interpreto en del av valgte leverandør. Valgte leverandør var således allerede i markedet. Markedet kan uansett ikke bare være forbeholdt leverandører som allerede er tildelt kontrakter. Videre ble avtalen om at valgte leverandør skulle kjøpe Tolketjenesten.no inngått allerede i oktober 2009, det vil si i god tid før tilbudsfristen 1. desember 2009. Under enhver omstendighet må vurderingen av hvorvidt en tilbyder disponerer over tilstrekkelig ressurser til å gjennomføre oppdraget, være et dokumentasjonskrav. Det følger av sak 2009/69 premiss (124) at det er innenfor oppdragsgiverens skjønn å avgjøre når et dokumentasjonskrav må være oppfylt, så lenge de grunnleggende kravene i § 5 ikke brytes. De grunnleggende kravene er ikke brutt i den foreliggende saken.

Klagenemndas vurdering:

- (31) Klager har deltatt i konkurransen og har saklig klageinteresse, jf. forskrift om Klagenemnd for offentlige anskaffelser 15. november 2002 nr. 1288 § 6. Klagen er rettidig. Anskaffelsen følger etter sin verdi lov om offentlige anskaffelser 16. juli 1999 nr 41 og forskrift om offentlige anskaffelser 7. april 2006 nr 402 del I og III.
- (32) Klager har anført at innklagede har brukt kvalifikasjonskrav som tildelingskriterier og at tildelingskriteriene som følge av dette er ulovlige. Klager har begrunnet denne anførselen i en rekke forhold. Klagenemnda finner det hensiktsmessig å først ta stilling til hvorvidt tilbudsevalueringen etter tildelingskriteriet "*Kvalitet, kompetanse*" er sammenfallende med, eller en gjentakelse av, vurderingen av leverandørens kvalifikasjoner.
- (33) Det følger av kunngjøringen punkt IV.2) og konkurransegrunnlaget kapittel 5 at det økonomisk mest fordelaktige tilbudet vil bli valgt. Av forskriften § 20-1 følger det forutsetningsvis at kriterier anvendt under kvalifiseringen av leverandører, ikke kan gjentas som tildelingskriterier. Dette er også lagt til grunn i klagenemndas praksis, jf blant annet sak 2008/92 premiss (90).
- (34) EU-domstolen vurderte ex officio sontringen mellom kvalifikasjonskriterier og tildelingskriterier i sak C-532/06 ("*Lianakis*"). Domstolen uttalte blant annet at

oppdragsgiver ikke kunne benytte tilbyderens erfaring, personell og utstyr, og evne til å fullføre oppdraget innen en fastsatt frist, som tildelingskriterier. Begrunnelsen syntes å være at disse forholdene angikk leverandørens evne til å oppfylle kontrakten, slik at de var å anse som kvalifikasjonskriterier, og ikke tildelingskriterier, jf premissene (25-32).

- (35) Etter "Lianakis"-dommen har klagenemnda behandlet flere saker hvor problemstillingen har vært om et tildelingskriterium har vært ulovlig som følge av at vurderingen som skulle foretas etter tildelingskriteriet var sammenfallende med, eller en gjentakelse av, den vurderingen som skulle foretas av leverandørens kvalifikasjoner. Det vil si at det var samme forhold som skulle vurderes under både tildelingsevalueringen og kvalifikasjonsvurderingen. Nemnda har lagt til grunn at det må fremgå klart av konkurransegrunnlaget at vurderingen av tilbudets kvaliteter ikke er sammenfallende med, eller en gjentakelse av, vurderingen av leverandørens kvalifikasjoner, jf blant annet sakene 2009/132 og 2009/86 premiss (20).
- (36) I konkurransegrunnlaget punkt 3.7 om leverandørens kvalifikasjoner kreves det "*meget god gjennomføringsevne fra oppdrag av tilsvarende omfang*". Tilbyderne skal dokumentere gjennomføringsevnen ved å legge ved lister over "*de viktigste leveranser eller utførte tjenester*" de siste tre årene, med informasjon om verdien på leveransene, tidspunktene, navn på kundene, kort beskrivelse av dem og kontaktinformasjon.
- (37) Tildelingskriteriet "*Kvalitet, kompetanse*" utdypes i konkurransegrunnlaget kapittel 5, andre underoverskrift, hvor det vises til vedlegg 1, punkt 1.3 og 1.6. Vedlegget fremstår som kravspesifikasjoner, blant annet nevnes det at tolkene bør være registrert i Nasjonalt Tolkeregister, inneha kompetanse etter Integrerings- og mangfoldsdirektoratets nivåinndeling fra nivå 1 til 5, at regler for taushetsplikt og yrkesetikk skal følges, levering skal finne sted døgnet rundt med videre. Tilbydere bes beskrive hvordan disse kravene tenkes ivaretatt, med fokus på rutiner og systemer.
- (38) Etter klagenemndas mening fremstår tildelingskriteriet som relatert til tilbyderens generelle rutiner og kvalitetssikringssystemer, uten å være knyttet opp til den konkrete leveringen og tolkeutførelsen som konkurransen gjelder. Dermed er det ikke tilstrekkelig presisert i konkurransegrunnlaget hva forskjellen i disse to vurderingstemaene er. Tildelingskriteriet "*Kvalitet, kompetanse*" er dermed ulovlig og innklagedes benyttelse av det innebærer et brudd på forskriften § 20-1.
- (39) Ettersom tildelingskriterier ikke kan endres etter tilbudsfristens utløp, jf forutsetningsvis forskriftens § 17-2 (1), er bruk av et ulovlig tildelingskriterium en feil som ikke kan rettes opp under tildelingsprosessen. Dette innebærer at en oppdragsgiver som har benyttet et ulovlig tildelingskriterium vil ha en plikt til å avlyse konkurransen for å reparere denne feilen, jf. EU-domstolens sak C-448/01 ("Wienstrom") og klagenemndas saker 2009/182, 2009/181, 2008/217 med flere.
- (40) På bakgrunn av det resultatet klagenemnda har kommet til, tas det ikke stilling til klagers øvrige anførsler.

Konklusjon:

Stavanger kommune og Sandnes kommune har brutt § 20-1 ved å benytte "*Kvalitet, kompetanse*" som et tildelingskriterium.

Klagers øvrige anførsler har ikke blitt behandlet.

For klagenemnda,
14. juni 2010



Jakob Wahl